

# Lam

## Chapter 3

Swahili Interlinear

Reference: Swahili Biblica Neno

עֲבַרְתָּוּ:      בְּשִׁבְטִי      עֲנִי      רָאָה      הַגִּבֹּרִי      אֲנִי      1  
ya-ghadhabu-yake      kwa-fimbo      mateso      aliyeona      mtu      Mimi-ndiye  
[H5678](#)      [H7626](#)      [H6040](#)      [H7200](#)      [H1397](#)      [H0589](#)

Mimi ndiye mtu aliyeona mateso kwa fimbo ya ghadhabu yake.

אֲוֹרָה:      וְלֹא-      חֲשָׁךְ      וַיִּלְךְ      נִהְיֶה      אֲנִי      2  
nuru      na-si      giza      na-kunifanya-kutembea      amenisukuma      Amenipeleka  
[H0216](#)      [H3808](#)      [H2822](#)      [H3212](#)           [H0853](#)

Amenifukuzia mbali na kunifanya nitembee gizani wala si katika nuru;

ס      הַיּוֹם:      כָּל-      יָדוֹ      יִהְיֶה      יֵשֵׁב      כִּי      אֲךָ      3  
¶      siku      mchana-kutwa      mkono-wake      anageuza      anageuka      dhidi-yangu      Hakika  
[H3117](#)      [H3605](#)      [H3027](#)      [H2015](#)      [H7725](#)           [H0389](#)

hakika, amegeuza mkono wake dhidi yangu tena na tena, mchana kutwa.

עֲצֻמוֹתַי:      שִׁבְרִי      וְעוֹרֵי      בְּשָׂרֵי      בְּלִיָּה      4  
mifupa-yangu      amevunja      na-mwili-wangu      ngozi-yangu      Ameondoa  
[H6106](#)      [H7665](#)      [H5785](#)      [H1320](#)      [H1086](#)

Amejanya ngozi yangu na nyama yangu kuchakaa na amevunja mifupa yangu.

וַתִּלְאַחַ:      רֹאשׁ      וַיִּקְרַח      עָלַי      בְּנֵה      5  
na-taabu      uchungu      na-kunizunguka      dhidi-yangu      Amejenga  
[H8513](#)      [H7219](#)                [H1129](#)

Amenizingira na kunizunguka kwa uchungu na taabu.

ס      עוֹלָם:      כָּמֵתִי      הוֹשִׁיבֵנִי      בְּמַחְשָׁכִים      6  
¶      wa-zamani      kama-wafu      ameniweka      Katika-giza  
[H5769](#)      [H4191](#)      [H3427](#)      [H4285](#)

Amenifanya niishi gizani kama wale waliokufa.

נְחֹרֹרוֹ:      הַכְּבִיד      אֵצֶל      וְלֹא      בְּעָרֵי      נָדַר      7  
minyororo-yangu      ameifanya-nzito      kutoka      na-siwezi      kunizuia      Amenijengea-ukuta  
[H3513](#)      [H3318](#)      [H3808](#)      [H1157](#)      [H1443](#)

Amenizungushia ukuta ili nisiweze kutoroka, amenifunga kwa minyororo mizito.

תַּמְבִּלְתִּי:      שָׂתֵם      וְאִשׁוּעַ      אֲזַעֵק      כִּי      נָם      8  
maombi-yangu      anazuia      na-kuomba-msaada      ninaita      ninapolia      Hata  
[H8605](#)           [H7768](#)      [H2199](#)           [H1571](#)

Hata ninapoita au kulia ili kuomba msaada, anakataa kupokea maombi yangu.

ס      עֵנָה:      נְתִיבָתִי      בְּנֵזֶת      דְּרָכֵי      נָדַר      9  
¶      ameyapotosha      mapito-yangu      kwa-mawe      njia-zangu      Amezuia  
[H1496](#)           [H1870](#)      [H1443](#)

Amezuia njia yangu kwa mapande ya mawe, amepotosha njia zangu.

10      דָּבּוּ      אָרַב      הוּא      לִי      אַרְיָה      אַרְיָה      בְּמִסְתָּרִים:  
 Dubu      anayevizia      yeye      kwangu      simba      simba      mafichoni  
[H1677](#)      [H0693](#)      [H1931](#)                     [H4565](#)

Kama dubu aviziaye, kama simba mafichoni,

11      דִּרְכֵי      סוּרָר      וַיִּפְשְׁחֵנִי      שְׁמִנִי      שְׁמֵם:  
 Njia-zangu      amezipotosha      na-kunirarua      amenifanya      ukiwa  
[H1870](#)      [H5493](#)      [H6582](#)           [H8076](#)

ameniburuta kutoka njia, akanirarua na kuniacha bila msaada.

12      דִּרְכֵי      קָשְׁתּוֹ      וַיִּצְיָבֵנִי      כַּמְטָרָא      לַחֵץ:  
 Amepinda      upinde-wake      na-kuniweka      kama-shabaha      kwa-mshale  
[H1869](#)      [H7198](#)      [H5324](#)      [H4307](#)      [H2671](#)

Amevuta upinde wake na kunifanya mimi niwe lengo kwa ajili ya mishale yake.

13      הַבֵּיא      בְּכַלְיוֹתַי      בְּנֵי      אֲשַׁפְּתּוֹ:  
 Ameingiza      katika-figo-zangu      mishale      ya-podo-lake  
[H0935](#)      [H3629](#)           [H0827](#)

Alinichoma moyo wangu kwa mishale iliyotoka kwenye podo lake.

14      הֵיטִי      שְׁחַק      לְכָל-      עַמִּי      נְגִינָתָם  
 Nimekuwa      kichekesho      kwa-watu-wangu-wote      watu-wangu      wimbo-wao-wa-dhahaka  
[H1961](#)      [H7814](#)      [H3605](#)           [H5058](#)  
 כָּל-      הַיּוֹם:  
 mchana-kutwa      siku  
[H3605](#)      [H3117](#)

Nimekuwa kichekesho kwa watu wangu wote, wananidhahaki kwa wimbo mchana kutwa.

15      הַשְּׂבִיעֵנִי      בְּמַרוֹרִים      הָרֹנִי      לַעֲנָה:  
 Amenishibisha      kwa-uchungu      ameninyweshu      mchungu  
[H7646](#)      [H4844](#)      [H7301](#)      [H3939](#)

Amenijaza kwa majani machungu na kunishibisha kwa nyongo.

16      וַיִּנְרָם      בְּחַצְצֵן      שָׁנִי      הַכְּפִישָׁנִי      בְּאֶפְרַיִם:  
 Na-amevunja      kwa-changarawe      meno-yangu      amenifunika      kwa-majivu  
[H1638](#)      [H2687](#)      [H8127](#)      [H3728](#)      [H0665](#)

Amevunja meno yangu kwa changarawe, amenikanyagia mavumbini.

17      וַתִּזְנַח      מִשְׁלֹם      נַפְשִׁי      נְשִׂיתִי      טוֹבָה:  
 Na-ameondoa      kutoka-kwa-amani      nafsi-yangu      nimesahau      mema  
[H7965](#)      [H5315](#)      [H5382](#)

Amani yangu imeondolewa, nimesahau kufanikiwa ni nini.

18      וְאָמַר      אֶבְרָהָם      נְצֻחֵי      וְתוֹחֲלָתִי      מִיְהוָה:  
 Na-nikasema      Imepotea      nguvu-yangu      na-tumaini-langu      kutoka-kwa-Yahwe  
[H0559](#)      [H0006](#)      [H5331](#)      [H8431](#)      [H3068](#)

Kwa hiyo nasema, "Fahari yangu imeondoka na yale yote niliyokuwa nimetarajia kutoka kwa Bwana."

19      זָכַר-      עַנְיִי      וּמְרוֹדִי      לַעֲנָה      וְרָאשׁ:  
 Kumbuka      mateso-yangu      na-kutangatanga-kwangu      mchungu      na-sumu  
[H2142](#)      [H6040](#)      [H4788](#)      [H3939](#)      [H7219](#)

Nyakumbuka mateso yangu na kutangatanga kwangu, uchungu na nyongo.

זָכוֹר זָכוֹר (וְתִשָּׁח) עָלַי נַפְשִׁי: 20  
 utakumbuka Kukumbuka na-kushuka na-kushuka juu-yangu nafsi-yangu  
[H2142](#) [H2142](#) [H7743](#) [H7743](#) [H5315](#)

Ninayakumbuka vyema, nayo nafsi yangu imezimia ndani yangu.

זֹאת אָשִׁיב אֶל- לְבִי כֵן אוֹחִיל: ס 21  
 Hii nitairudisha katika moyo-wangu hivyo ninatumaini  
[H2063](#) [H7725](#) [H0413](#) [H3176](#)

Hata hivyo najikumbusha neno hili na kwa hiyo ninalo tumaini.

חֲסִדֵי יְהוָה כִּי לֹא- תִמְנוּ לֹא- כִּי לֹא- 22  
 Fadhili-za Yahwe kwa-sababu hazikwisha hazikwisha kwa-sababu hazikupungua  
[H3068](#) [H3808](#) [H8552](#) [H3808](#)  
 קָלוּ רַחֲמָיו: קָלוּ  
 hazikupungua huruma-zake hazikupungua  
[H3615](#)

Kwa sababu ya upendo mkuu wa Bwana, hatuangamii, kwa kuwa huruma zake hazikomi kamwe.

חֲדָשִׁים לְבָבָיִם רַבָּה אֲמוֹנָתְךָ: 23  
 Mpya kila-asubuhi kubwa uaminifu-wako  
[H2319](#) [H1242](#) [H0530](#)

Ni mpya kila asubuhi, uaminifu wako ni mkuu.

חֶלְקֵי יְהוָה אִמְרָה נַפְשִׁי עַל- כֵּן אוֹחִיל לֵוִי: ס 24  
 Sehemu-yangu Yahwe inasema nafsi-yangu kwa-hiyo ninamtumaini yeye  
[H3068](#) [H0559](#) [H5315](#) [H3176](#)

Nimeiambia nafsi yangu, "Bwana ni fungu langu, kwa hiyo nitamngojea."

טוֹב יְהוָה לִקְנוֹ לִנְפֶשׁ תְּדַרְשֵׁנוּ: 25  
 Mwema Yahwe kwa-wanaomngojea kwa-nafsi inayomtafuta  
[H3068](#) [H5315](#) [H1875](#)

Bwana ni mwema kwa wale ambao tumaini lao ni kwake, kwa yule ambaye humtafuta;

טוֹב יְהוָה יוֹחִיל וְדִימָם לְתִשׁוּעַת יְהוָה: 26  
 Ni-vyema na-kungojea na-kukaa-kimya kwa-wokovu-wa Yahwe  
[H3175](#) [H1748](#) [H8668](#) [H3068](#)

ni vyema kungojea kwa utulivu kwa ajili ya wokovu wa Bwana.

טוֹב לְגֹבֵר כִּי- יִשָּׂא עַל- בְּנֵעוֹרָיו: ס 27  
 Ni-vyema kwa-mtu kwamba abebe nira katika-ujana-wake  
[H1397](#) [H5375](#) [H5923](#)

Ni vyema mtu kuchukua nira bado angali kijana.

יֹשֵׁב כְּדָר יוֹדֵם כִּי נָטַל עָלָיו: 28  
 Akae peke-yake na-akae-kimya kwa-sababu ameweka juu-yake  
[H3427](#) [H0910](#) [H5190](#)

Na akae peke yake awe kimya, kwa maana Bwana ameiweka juu yake.

יָתֵן בְּעַפְּרֹ פִּיהוּ אוֹלֵי יֵשׁ תִּקְוָה: 29  
 Aweke katika-mavumbi mdomo-wake labda kuna tumaini  
[H5414](#) [H6083](#) [H6310](#) [H0194](#) [H3426](#)

Na azike uso wake mavumbini bado panawezekana kuwa na matumaini.

30 יתן למכהו לחי לשבע בחרפה: ס  
Amgeuzie anayempiga shavu ashibishwe kwa-aibu  
H5414 H5221 H3895 H7646 H2781

Na atoe shavu lake kwa yule ampigaye, na ajazwe na aibu.

31 כי לא יונח לעולם אדני: Bwana milele hatakataa hatakataa Kwa-sababu  
H3808 H5769 H0136

Kwa kuwa watu hawakatiliwi mbali na Bwana milele.

32 כי אם הונה ורחם כלב חסדו| ingawa amehuzunisha ataonea-huruma kulingana-na-wingi wa-fadhili-zake  
H3013 H7355 H7230

(חסדיו):  
wa-fadhili-zake

Ingawa huleta huzuni, ataonyesha huruma, kwa kuwa upendo wake usiokoma ni mkuu.

33 כי לא ענה מלבו איש: ס mwanadamu wana-wa na-hahuzunishi kwa-hiari kutesa hateseshi Kwa-sababu  
H3808 H3013 H0376

Kwa maana hapendi kuwaletea mateso au huzuni watoto wa wanadamu.

34 לדכא תחת רגליו כל אסירי ארץ: wafungwa-wote miguu-yake chini-ya Kuponda  
H1792 H8478 H7272 H3605 H0615 H0776

Kuwaponda chini ya nyayo wafungwa wote katika nchi,

35 להטות משפט נבר פני עליון: Aliye-Juu uso-wa mbele-ya mtu haki-ya Kupotosha  
H5186 H4941 H1397 H5048 H6440

Kumnyima mtu haki zake mbele za Aliye Juu Sana,

36 לענת אדם לא ראה: ס haoni haoni Bwana katika-kesi-yake mwanadamu Kudanganya  
H5791 H0120 H7379 H0136 H3808 H7200

kumnyima mtu haki: Je, Bwana asione mambo kama haya?

37 מי זה אמר ותהי אדני לא צנה: hakuamuru ikiwa-hakuamuru Bwana na-ikatokea anayesema huyu Ni-nani  
H4310 H2088 H0559 H1961 H0136 H3808 H6680

Nani awezaye kusema nalo likatendeka kama Bwana hajaamuru?

38 מפי עליון לא תשא תרעות ותשוב: na-mazuri mabaya hazitoki hazitoki Aliye-Juu Kutoka-kinywani-mwa  
H6310 H3808 H3318

Je, si ni kwenye kinywa cha Aliye Juu Sana ndiko yatokako maafa na mambo mema?

39  
 (חטאיו): חטאיו | על- | נָבַרְתָּ | חַי | אָדָם | יְתָאוּן | מָה-  
 dhambi-zake | dhambi-zake | kwa-sababu-ya | mtu | aliye-hai | mwanadamu | alalamike | Kwa-nini  
[H2399](#) | [H2399](#) | | [H1397](#) | | [H0120](#) | [H0596](#) | [H4100](#)

ס  
 9

Mwanadamu yeyote aliye hai aweza kulalamika wakati anapoadhibiwa kwa ajili ya dhambi zake?

40  
 יְהוָה: | עַד- | וְנִשְׁבַּחַה | וְנִחְקְרָה | דְּרָכָיו | נִחְפְּשָׁה  
 Yahwe | kwa | na-turudi | na-kuchunguza | njia-zetu | Tuchunguze  
[H3068](#) | [H5704](#) | [H7725](#) | [H2713](#) | [H1870](#) | [H2664](#)

Tuzichunguze njia zetu na kuzijaribu, na tumrudie Bwana Mungu.

41  
 בְּשִׁמּוֹן: | אֵל | אֶל- | כַּפַּיִם | אֶל- | לְבַבְנוֹ | נִשָּׂא  
 mbinguni | Mungu | kwa | mikono-yetu | pamoja-na | mioyo-yetu | Tuinue  
[H8064](#) | [H0410](#) | [H0413](#) | [H3709](#) | [H0413](#) | [H3824](#) | [H5375](#)

Tuinue mioyo yetu pamoja na mikono yetu kwa Mungu mbinguni, na tuseme:

42  
 ס | סְלַחְתָּ: | לֹא | אֵתָה | וּמָרִינוּ | פִּשְׁעֵנוּ | נִחַנּוּ  
 9 | hukusamehe | hukusamehe | Wewe | na-kuasi | tumeasi | Sisi  
[H5545](#) | [H3808](#) | | [H4784](#) | [H6586](#) | [H5168](#)

“Tumetenda dhambi na kuasi nawe hujasamehe.

43  
 חֲמִלָּתָ: | לֹא | הֲרִנָּה | וְתִרְדְּפֵנוּ | כָּאֵף | סִכְתָּה  
 huruma | bila | umewaua | na-kutufuatia | kwa-hasira | Umejifunika  
[H2550](#) | [H3808](#) | [H2026](#) | [H7291](#) | [H0639](#) |

“Umejifunika mwenyewe kwa hasira na kutufuatilia; umetuchinja bila huruma.

44  
 תִּפְלֵה: | מִזִּעְבֹּר | לָךְ | בְּעֵנֶן | סִכּוֹתָה  
 maombi | ili-maombi-yasipite | wewe | kwa-wingu | Umejifunika  
[H8605](#) | | [H6051](#) |

Unajifunika mwenyewe kwa wingu, ili pasiwe na ombi litakaloweza kupenya.

45  
 ס | הָעַמּוֹת: | בְּקֶרֶב | תְּשִׁימֵנוּ | וּמְאוֹס | סִחִי  
 9 | mataifa | katikati-ya | umetufanya | na-kitu-cha-kukataliwa | Takataka  
[H7130](#) | | [H3973](#) | [H5501](#)

Umetufanya takataka na uchafu miongoni mwa mataifa.

46  
 אִיבֵינוּ: | כָּל- | פִּיהֶם | עָלֵינוּ | פָּצוּ  
 maadui-wetu | maadui-wetu-wote | vinywa-vyao | juu-yetu | Wamefungua  
[H0341](#) | [H3605](#) | [H6310](#) | [H6475](#) |

“Adui zetu wote wamefungua vinywa vyao wazi dhidi yetu.

47  
 וְהִשְׁבַּרְ: | הַשָּׂאת | לָנוּ | הָיָה | וּפְחַת | פָּחַר  
 na-maangamizi | uharibifu | sisi | vimetujia | na-shimo | Hofu  
[H7667](#) | [H7612](#) | | [H1961](#) | [H6354](#) | [H6343](#)

Tumeteseka kwa hofu kuu na shida ya ghafula, uharibifu na maangamizi.”

48 פְּלִיגֵי- מוֹם תִּכְרַךְ עֵינָי עַל- שָׁבַר בֵּת- עַמִּי:  
Mito-ya maji yanashuka jicho-langu kwa-sababu-ya binti-ya watu-wangu  
[H6388](#) [H4325](#) [H3381](#) [H7667](#) [H1323](#)

ס  
¶

Vijito vya machozi vinatiririka kutoka machoni mwangu, kwa sababu watu wangu wameangamizwa.

49 עֵינָי נִנְקָה וְלֹא תִדְמָה מֵאֵין תִּפְנֹת:  
Jicho-langu linamwaga-machozi na-halitaacha kuacha bila kupumzika  
[H5064](#) [H3808](#) [H1820](#) [H0369](#) [H2014](#)

Macho yangu yatatiririka machozi bila kukoma, bila kupata nafuu,

50 עַד- יִשְׁקִיף וְיָרָא יְהוָה מִשְׁמַיִם:  
Mpaka atakapoangalia na-kuona Yahwe kutoka-mbinguni  
[H5704](#) [H8259](#) [H7200](#) [H3068](#) [H8064](#)

hadi Bwana atazame chini kutoka mbinguni na kuona.

51 עֵינָי עוֹלָלָה לְנַפְשִׁי מִכָּל מַבְיָנֹת עִירִי:  
Jicho-langu linasababisha-maumivu nafsi-yangu kwa-sababu-ya mabinti-wote wa-mji-wangu  
[H5315](#) [H3605](#) [H1323](#)

ס  
¶

Lile ninaloliona huniletea huzuni nafsini kwa sababu ya wanawake wote wa mji wangu.

52 צוֹר צְדוֹנִי כַצְפּוֹר אֵיבִי חָנָם:  
Kuwinda wameniwinda kama-ndege maadui-wangu bila-sababu  
[H6833](#) [H0341](#) [H2600](#)

Wale waliokuwa adui zangu bila sababu wameniwinda kama ndege.

53 צְמֵתוֹ כְּבוֹרַ תְּחִי נִידוּי- אָבִן כִּי:  
Wameukata shimoni maisha-yangu na-kutupa jiwe juu-yangu  
[H6789](#) [H3034](#) [H0068](#)

Walijaribu kukomesha maisha yangu ndani ya shimo na kunitupia mawe;

54 צְפוּר- מוֹם עַל- רֵאשִׁי אֲמַרְתִּי נִנְזַרְתִּי:  
Maji Maji yamefunika kichwa-changu nilisema Nimekatiliwa-mbali  
[H6687](#) [H4325](#) [H0559](#) [H1504](#)

maji yalifunika juu ya kichwa changu, nami nikafikiri nilikuwa karibu kukatiliwa mbali.

55 קְרֵאתִי שְׁמִי יְהוָה מִבּוֹר תַּחְתִּיּוֹת:  
Niliita jina-lako Yahwe kutoka-shimoni la-chini-kabisa  
[H7121](#) [H8034](#) [H3068](#) [H8482](#)

Nililiitia jina lako, Ee Bwana, kutoka vina vya shimo.

56 קוֹלִי שְׁמַעַת אֶל- תַּעֲלֵם אֲזַנְךָ לְרוֹחִי:  
Sauti-yangu umesikia usifiche kufunga sikio-lako kwa-kilio-changu  
[H8085](#) [H0408](#) [H5956](#) [H0241](#) [H7309](#)

לְשׁוֹעָתִי:  
kwa-kilio-changu-cha-msaada  
[H7775](#)

Ulisikia ombi langu: "Usikizibie masikio yako kilio changu nikuombapo msaada."

ס	תִּירָא:	אֶל-	אֶמְרָתְךָ	אֶקְרָאֲךָ	בְּיָוֶם	קָרִיבָה	57
¶	usiogope	Usiogope	ulisema	nilipokuita	siku	Ulikaribia	
	<a href="#">H3372</a>	<a href="#">H0408</a>	<a href="#">H0559</a>	<a href="#">H7121</a>	<a href="#">H3117</a>	<a href="#">H7126</a>	

Uliku ja karibu nilipokuita, nawe ukasema, "Usiogope."

	חַיִּי:	נֶאֱלָמָה	נַפְשִׁי	רִיבִי	אֲדַבֵּר	רַבְּתָה	58
	maisha-yangu	umekomboa	nafsi-yangu	kesi-za	Bwana	Umetetea	
			<a href="#">H5315</a>	<a href="#">H7379</a>	<a href="#">H0136</a>	<a href="#">H7378</a>	

Ee Bwana, ulichukua shauri langu, ukaukomboa uhai wangu.

	מִשְׁפָּטִי:	שְׁפָטָה	עֲנִתָּתִי	יְהוָה	רְאִיתָהּ	59
	haki-yangu	hukumu	dhuluma-yangu	Yahwe	Umeona	
	<a href="#">H4941</a>	<a href="#">H8199</a>	<a href="#">H5792</a>	<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H7200</a>	

Umeona, Ee Bwana, ubaya niliotendewa. Tetea shauri langu!

ס	לִי:	מִחֲשַׁבְתָּם	כָּל-	נִקְמָתָם	כָּל-	רְאִיתָהּ	60
¶	dhidi-yangu	mipango-yao	mipango-yao-yote	kisasi-chao	kisasi-chao-chote	Umeona	
		<a href="#">H4284</a>	<a href="#">H3605</a>	<a href="#">H5360</a>	<a href="#">H3605</a>	<a href="#">H7200</a>	

Umeona kina cha kisasi chao, mashauri yao yote mabaya dhidi yangu.

	עָלַי:	מִחֲשַׁבְתָּם	כָּל-	יְהוָה	חֲרָפְתָם	שָׁמַעְתָּ	61
	dhidi-yangu	mipango-yao	mipango-yao-yote	Yahwe	matukano-yao	Umesikia	
		<a href="#">H4284</a>	<a href="#">H3605</a>	<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H2781</a>	<a href="#">H8085</a>	

Ee Bwana, umesikia matukano yao, mashauri yao yote mabaya dhidi yangu:

	הַיּוֹם:	כָּל-	עָלַי	וְהַגִּוֹנוֹם	קָמוּ	שִׁפְתַי	62
	siku	mchana-kutwa	dhidi-yangu	na-kunong'ona-kwao	wanaonipinga	Midomo-ya	
	<a href="#">H3117</a>	<a href="#">H3605</a>		<a href="#">H1902</a>		<a href="#">H8193</a>	

kile adui zangu wanachonong'ona na kunung'unikia dhidi yangu mchana kutwa.

ס	מִנְיַנְתָּם:	אֲנִי	הַבִּישָׁה	וְקִימָתָם	שְׁבָתָם	63
¶	wimbo-wao-wa-dihaka	mimi	Angalia	na-kusimama-kwao	Kukaa-kwao	
	<a href="#">H4485</a>	<a href="#">H0589</a>	<a href="#">H5027</a>	<a href="#">H7012</a>	<a href="#">H3427</a>	

Watazame! Wakiwa wameketi au wamesimama, wananidhihaki katika nyimbo zao.

	יְדֵיהֶם:	כְּמַעֲשָׂה	יְהוָה	גְּמוּלָה	לָהֶם	תָּשִׁיב	64
	ya-mikono-yao	kulingana-na-matendo	Yahwe	malipo	wao	Uwalipe	
	<a href="#">H3027</a>	<a href="#">H4639</a>	<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H1576</a>		<a href="#">H7725</a>	

Uwalipe kile wanachostahili, Ee Bwana, kwa yale ambayo mikono yao imetenda.

	לָהֶם:	תֵּאֲלָתֶךָ	לֵב	מִגֻּמַּת-	לָהֶם	תִּגְזַן	65
	kwao	laana-yako	moyo	ugumu-wa	wao	Uwape	
	<a href="#">H1992</a>	<a href="#">H8381</a>		<a href="#">H4044</a>	<a href="#">H1992</a>	<a href="#">H5414</a>	

Weka pazia juu ya mioyo yao, laana yako na iwe juu yao!

פ	יְהוָה:	שְׁמִי	מִתְחַת	וְתִשְׁמְרוּם	בְּאֶרֶץ	תִּגְדְּרֶךָ	66
¶	Yahwe	mbingu-za	kutoka-chini-ya	na-uwaangamize	kwa-hasira	Wafuatie	
	<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H8064</a>	<a href="#">H8478</a>	<a href="#">H8045</a>	<a href="#">H0639</a>	<a href="#">H7291</a>	

Wafuatilie katika hasira na uwaangamize kutoka chini ya mbingu za Bwana.